

lgrupo de Amandine y Clara

Trabajo de léxico sobre el poema " La Bestia"

las mercancías: les marchandises
un tren: un train
el traqueto: le cahot
avanzar: avancer
la frontera: la frontière
la bestia: la bête
pasarse: aller
que se pierde: qui est perdu
a lo lejos: au loin
un perfil: un profil
el humo: la fumée
a sus lados: a leurs côtés
la máquina: la machine
marcha lenta: au ralenti
una estación: une station
la llanura: la plaine
alejar: éloigner
las sogas: les cordes
los campos: les champs
transitar: traverser
el barro: la boue
la arena: le sable
el río: la rivière
el viento: le vent
filoso: souffle
soplar: souffler
las sienes: les tempes
la border patrol: la patrouille frontalière
burlar: déjouer
cruzar: traverser
un cartel: une affiche
las grietas: les fissures
la sed: la soif
limpiar: nettoyer
el olor: l'odeur
la lluvia: la pluie
un reguero: une traînée
una herida: une blessure
de hierro: de fer
de listones: de lattes
aprovechar: profiter
amenazar: menacer
los rostros: les visages

<https://quizlet.com/343469978/el-poema-la-bestia-2-flash-cards/>

segunda actividad: ser capaz de presentar el poema a la clase

« La bestia »

Daniel Rodriguez

En primera lugar,
« La bestia » que es un título del poema es una imagen
que representa un tren : mejor dicho es el tren de la muerte.
Supongo que el poema habla de los migrantes que quieren ir a una
frontera de Estados Unidos. Estos migrantes quieren salir de su país
para escapar de la pobreza, el sufrimiento, la violencia, los maras...
Se ven obligados a
hacerlo ilegalmente. A mi parecer al dejar su país esperan tener una
vida mejor, esperarse los bienvenidos. Se ven obligados a adherirse
a un tren de carga para cruzar la frontera y escapar de sus
problemas. Me parece muy deshumanizante que los humanos viajen en
estas condiciones. Pienso que el tren sale de México para ir a los
Estados Unidos. Adivino que los migrantes sufren de dolores morales
y físicos. Los migrantes vienen de muy lejos a los Estados Unidos,
todos de América central : Guatemala, Honduras, El Salvador,
Nicaragua. Esperan encontrar un trabajo, buenas condiciones de vida :
el sueño americano. Para llegar a la frontera : cruzarán
desiertos, campos, ríos... Pasan noches y días y avanzar hacia el
norte.

Las manos están
destrozadas a fuerza de estar agarrados al tren. Se despiden de sus
seres queridos, de su país y de su vida. Durante el viaje se agotan
pero tienen que prestar atención al mal tiempo y no ahogarse en el
río. Después, realmente viven en condiciones terribles durante el
viaje : deben estar escondiéndose, ellos son inquietos de lo
siguiente. El silencio es asfixiante, la tristeza se siente.
Todos sienten que están condenados a morir. A pesar de todo todavía
tienen esperanza : »Un sueño dibujado como un mapa «.
En conclusión, este poema quiere hacernos conscientes de las
diferencias entre los países, los habitantes. Puedo sentir el
sufrimiento, puedo sentir esta esperanza de una vida mejor.

Prohibo el paso. Dibujante Brandon Reynold =

Esta caricatura representa a Estados Unidos rodeado de agua, como si fuera una isla aislada.
Donald Trump (Presidente de los Estados Unidos) está representado en el centro de su país, como si fuera
el único presente.
Los grandes barcos transportan mercancías, otros migrantes y un barco que no transporta cosas "reales"
sino hechos. Intentan entrar en el país, pero un muro les impide hacerlo y los carteles de prohibición
dicen "no entrar".
Trump mira los barcos con una mirada de preocupación, se le representa en grande como si fuera
superior. Se siente amenazado y quiere defender su país.
Lo que me sorprendió es que Trump hizo construir un muro como si no quisiera tener ningún contacto
con el mundo exterior. Parece que el presidente está en la cima de una torre de guardia observando todo
lo que pasa, así que nadie entra. Incluso parece que tiene miedo, que se siente en peligro. Lo que me
sorprende es que los Estados Unidos estén representados como una isla, como si estuvieran solos en
medio del mar, cuando en realidad no es así. Esta caricatura tiene la intención de hacernos conscientes de
las decisiones del Presidente Trump de excluirse del mundo.
Lo que da risa es la cabeza de Trump que con una mirada oscura, parece que está tratando de asustar a los
barcos, como si se sintiera amenazado. En un momento en que el presidente está tratando de hacernos
creer que no tiene miedo de nada y que está manejando la situación.
Lo que me conmueve es el hecho de que el barco que transporta a los migrantes no puede pasar cuando su
vida en su país es horrible, se ven obligados a dar marcha atrás.

Me parece que el dibujante quiere criticar las ideas de Trump, este dibujo quiere mostrar la situación en la que se encuentra el país, no deja entrar a nadie.

Juramento de Trump, Dibujante Arturo Kemchs

Esta caricatura representa una mano imponente. Está en el centro del dibujo, girado como si estuviera impidiendo que alguien o algo avance. Ella es el único elemento de esta caricatura, el fondo es blanco, neutro. La mano es grande y ocupa todo el espacio. La mano es naranja, hay como ladrillos de cemento en la mano, como una pared. La palma está representada por esta pared de ladrillo, que no se puede cruzar. La mano probablemente pertenece a un hombre poderoso, este hombre lleva un traje azul oscuro con una camisa blanca. En la parte inferior de la manga de la camisa, hay una estrella roja. La bandera de los Estados Unidos es azul y roja con estrellas para representar a los diferentes estados, por eso este traje puede hacerme pensar en los Estados Unidos. El hecho de que el hombre parezca poderoso con este traje y que su palma esté representada con una pared de ladrillo, me recuerda a la pared de Trump. El hombre puede representar a Trump, un hombre extremadamente poderoso, Presidente de los Estados Unidos de América. Y, en mi opinión, el dibujo quiere que entendamos que el muro del presidente es imponente, que todo puede detenerse. El tamaño desproporcionado de esta mano representa el proyecto de este muro verdaderamente desproporcionado. Lo que me sorprendió es el hecho de que esta mano es tan grande, que realmente ocupa todo el espacio. Lo que también me sorprende es el hecho de que la palma de la mano de Trump esté hecha de ladrillos y la posición de esta mano que parece enojada. Esta caricatura pretende hacernos conscientes de este horrible muro que se construye para evitar que los migrantes pasen en los Estados Unidos. En mi opinión, la caricatura también quiere decirnos que los inmigrantes sufren de este proyecto, que sus sueños se hacen añicos. Lo que da risa es el hecho de que la mano no puede ser tan grande, no puede detener nada. Esta mano insignificante, sin embargo, significa mucho: la pared de Trump es destructiva.

Lo que me conmueve no es lo que vemos en esta caricatura; es lo que me imagino: imagino el futuro, imagino el sufrimiento de los migrantes que vienen aquí por una vida mejor y que están decepcionados. Me parece que el dibujante quiere denunciar el proyecto del Presidente de los Estados Unidos, que este proyecto puede ser destructivo, que a pesar de lo que piensa Trump, su muro no es tan insignificante.